



Läkemedelsverkets kungörelse om ikraftträdande av Supplement 6.5 till sjätte utgåvan av Europafarmakopén m.m.;

LVFS 2009:12

Utkom från trycket
den 1 juli 2009

Beslutad den 14 juni 2009

Med stöd av 10 kap. 5 § läkemedelsförordningen (2006:272) beslutar Läkemedelsverket på förslag av Svenska farmakopékommittén att Supplement 6.5 till sjätte utgåvan av Europafarmakopén (European Pharmacopoeia Ed. 6.0), översättning av namn på nya monografier i Supplement 6.5 (Bilaga 1) samt ändrade svenska namn på monografier i Europafarmakopén (Bilaga 2 och 3) skall träda i kraft den 1 juli 2009 och från denna tidpunkt komplettera sjätte utgåvan av Europafarmakopén och supplement 6.1, 6.2, 6.3 och 6.4 till Europafarmakopén.

Ändrad översättning skall införas i deklaration av läkemedelsberedning vid nytryck av etikett. Ändringen skall senast vara genomförd på förpackning som levereras till grosshandel den 1 juli 2014 och skall anmälas till Läkemedelsverket. På apotek skall namnändringen ske snarast möjligt, dock senast den 1 juli 2014.

Denna författning träder i kraft den 1 juli 2009.

Läkemedelsverket

MATS LARSON

Joakim Brandberg

Översättningar av namn på nya monografier i supplement 6.5

Engelsk titel	Svensk översättning
Bitter-fennel herb oil	Bitterfänkål, ört, olja
Ceftazidime pentahydrate with sodium carbonate for injection	Ceftazidimpentahydrat med natriumkarbonat för injektion
Dandelion herb with root	Maskros, ört med rot
Drospirenone	Drospirenon
Gestodene	Gestoden
Iopromide	Jopromid
Medronic acid for radiopharmaceutical preparations	Medronsyra för radioaktiva läkemedelsberedningar
Porcine enzootic pneumonia vaccine (inactivated)	Vaccin mot mycoplasmainfektioner hos svin, inaktiverat
Rifaximin	Rifaximin
Spike lavender oil	Spiklavendel, olja
Vedaprofen for veterinary use	Vedaprofen för veterinär användning
Zinc gluconate	Zinkglukonat

Ändrad översättning av namn på monografier

Engelsk titel	Ny svensk översättning	Tidigare översättning
Bitter-fennel fruit oil	Bitterfänkål, frukt, olja	<i>Bitterfänkålsolja</i>

Monografier med ändrad titel

Tidigare engelsk titel	Ny engelsk titel	Ny svensk översättning
Ceftazidime	Ceftazidime pentahydrate	Ceftazidimpentahydrat